

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號八二〇六第  
式幣港幣每份每  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維理司總  
電話：二四四一  
地址：香港中環皇后大道中一四四號

## 羅傑斯與以色列外長會談

## 力促以埃協議

## 及早達成協議

## 聯大十八日辯論中國代表權案

## 美國無意改變對聯合國政策

## 布希聲明從未考慮削減援台

## 馬力克抨擊美議員威脅聯合國

## 多國聯動國府三首長

## 基辛格明日赴北京

## 安排尼克遜訪問

## 乘美總統座機自關島起飛

## 停留大陸四天直接飛返美國

## 下支持兵砲機美

## 攻進隊部越高

## 共越北東棉高

## 洛奇反對

## 美國減少

## 經援聯國

（本報駐紐約十四日電）美國國務卿羅傑斯與以色列外長摩西·達維德森今日在耶路撒冷舉行會談，雙方就中東局勢交換意見。據悉，羅傑斯在會談中力促以色列與埃及達成協議，以解決中東和平問題。他強調，美國將繼續支持以色列，但前提是必須在和平談判中取得進展。達維德森則表示，以色列將盡一切努力實現和平，並對美國的支持表示感謝。

（本報華盛頓十四日電）美國總統布希今日發表聲明，表示美國從未考慮削減對台灣的援助。他強調，美國對台灣的政策是長期且穩定的，任何削減援助的提法都是不正確的。布希的這一聲明是在美國國會內有議員提出削減援台款項的背景下發表的，旨在向台灣方面保證美國的支持不會改變。

（本報紐約十四日電）聯合國大會今日將舉行辯論，討論中國代表權問題。美國代表團表示，將繼續支持台灣在聯合國的地位，並反對任何旨在改變這一地位的動議。美國代表強調，台灣是中國的一部分，但同時又是國際社會中的一個獨立實體，享有主權。他們呼籲各國在處理中國代表權問題時，應充分考慮台灣的利益和國際法的原則。

（本報北京十四日電）美國國務卿基辛格將於明日（十五日）訪問北京，與中國領導人會談。據悉，基辛格的此次訪問是應中國邀請，旨在加強中美兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。基辛格在訪問期間，將與中國領導人舉行多次會談，並與中國官員就經濟、文化、教育等領域的合作問題進行深入討論。他的訪問被視為中美關係發展的一個重要契機。

（本報華盛頓十四日電）美國總統尼克遜將於下月訪問中國大陸，這是美國總統首次訪問中國大陸。尼克遜的此次訪問將歷時四天，期間將與中國領導人會談，並與中國官員就當前國際形勢交換意見。尼克遜的訪問被視為中美關係發展的一個重要契機，也將對國際形勢產生深遠影響。

（本報北平十四日電）美國空軍今日在北平上空進行大規模演習，展示了其先進的戰鬥機和導彈技術。據悉，此次演習是美國空軍在北平地區進行的例行演習，旨在展示其強大的戰鬥力，並維護北平地區的和平與穩定。演習中，美國空軍動用了多架先進的戰鬥機，並發射了多枚導彈，展現了其在空中作戰的卓越能力。

（本報北平十四日電）美國空軍今日在北平上空進行大規模演習，展示了其先進的戰鬥機和導彈技術。據悉，此次演習是美國空軍在北平地區進行的例行演習，旨在展示其強大的戰鬥力，並維護北平地區的和平與穩定。演習中，美國空軍動用了多架先進的戰鬥機，並發射了多枚導彈，展現了其在空中作戰的卓越能力。

### 新型展覽廳

- 環境熱鬧——富有中國色彩，設計別緻
- 地點適中——在天星碼頭毗連香港大酒店
- 適合藝術作品及地道商品展覽設備完善

詢問處：星光邨九龍星光行五樓  
電話：K676681

## 專業機構·免費保險

## 東方隱形眼鏡專業公司

地址：彌敦道337號（金蘭樓）二樓（即大華戲院對面）  
營業時間：上午十一時至下午九時  
預約電話：K306459（星期日照常營業）

## 滿輝大廈

香港司徒拔道華輝台

每層面積 1290呎 1347呎 1393呎 三種任君選擇  
(1047呎之一種已售罄)

已建至七樓 洽購處：建發有限公司 香港德輔道中·德成大廈405室·電話：H 230475 H 237912

## 富華工業大廈

荃灣區第一座最新設計位於青山道沙咀道

自用廠房 部份租售

每呎僅售四十餘元 預售期內·特價優待

富華織造廠有限公司 九龍庇利金街45號 電話：K-666986-7

由六千餘呎至三萬六千餘呎大小隨意  
設計新穎，材料一流，地點適中，交通便利，四面單邊，泊車方便，一二三樓，無樑結構，樓身特高，其他各層柱位特少且裝置與的斯名廠客貨梯八呎內有巨型超級載重5,000磅樓梯上落無須過道之虞

## 灣仔地王

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

## 莊士敦道28-34大樓

999年期

清付莊士敦道聯發街

九十天入伙

四面單邊，無長走廊

地下、地下層、二樓適合萬字樓百貨商店

特價九折優待十天

每層由六萬餘元起

洽購處：立信置業有限公司  
香港德輔道中七十六號地下  
電話：H442234, 444864, 436111, 440951

## 雙喜大廈

經香港建屋貸款有限公司批准  
可分十二年付款

香港好大352-64號

建至12樓·歡迎參觀

市區居停別墅風光  
海景宜人  
愉快享受  
分層出售  
定價公道

一五〇年期

洽購處：協成行有限公司  
香港中區威靈頓街14-24號十樓  
電話：H234523, 236741

## 鳳華閣

秀竹園道11-13號  
(位於書院道與蘇林道中間)

全部建成快將入伙暫不加價

間隔華麗而實用  
OTIS豪華電梯二部  
美國STANDARD有裙浴缸  
來路不銹鋼星盤  
安裝煤氣喉及熱水爐

入櫥柚木地板  
吋二重料鋼窗  
冷氣機窗位入櫥衣箱  
睡房層設電燈  
電子不銹鋼門鎖

萬通企業公司 電話：K-370340

## 雪廠街十號

道亨銀行中區分行不日在上址開業



# 尼克遜特使與乃他儂會談 保證履行義務 繼續援助泰國

## 國防部長賴爾德下月訪問南越

【中央社華盛頓十四日電】美國國防部長賴爾德，今日與泰國特使乃他儂會談，保證美國將繼續履行其在泰國之義務，並繼續援助泰國。賴爾德在會談中，向乃他儂保證，美國將繼續履行其在泰國之義務，並繼續援助泰國。乃他儂對美國之保證表示滿意，並表示泰國將繼續與美國合作，以維護東南亞之和平與穩定。

# 美財長呼籲兩黨 支持新經濟政策 穩定美金金融貿易

【華盛頓十四日電】美國財政部長羅斯福，今日呼籲兩黨支持其新經濟政策，以穩定美金金融貿易。羅斯福表示，美國政府將採取一系列措施，以穩定美金金融貿易，並促進經濟之發展。他呼籲兩黨支持其政策，並表示政府將繼續努力，以實現經濟之繁榮與穩定。

# 美國拒捐二千萬美元 聯合國取消擴建大廈

【華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，拒絕向聯合國捐出二千萬美元，以用於擴建聯合國大廈。美國政府表示，該項捐款將被用於其他目的，而非擴建大廈。聯合國方面則表示，該項捐款將被用於其他目的，而非擴建大廈。

# 日本防衛廳長發表派兵出國議論

【東京十四日電】日本防衛廳長今日發表言論，討論派兵出國之可能性。防衛廳長表示，日本將根據其國際義務，考慮派兵出國，以維護國際和平與穩定。他強調，日本將始終堅持其和平憲法，並不會採取任何軍事行動。



# 英加入共同市場 將減少政治壓力

【倫敦十四日電】英國政府今日宣佈，將加入共同市場，以減少政治壓力。英國政府表示，加入共同市場將有助於英國與歐洲各國之經濟合作，並減少政治壓力。他強調，英國將繼續堅持其獨立與主權，並不會受到任何外部壓力。

# 大馬一講師 自殺垂危

【吉隆坡十四日電】馬來西亞一名大學講師，因生活壓力自殺，目前情況垂危。據悉，該名講師因生活壓力過大，於昨日在學校內自殺。目前，他已被送往醫院救治，但情況不容樂觀。

# 美專家談蘇聯 諾貝爾獎學金

【華盛頓十四日電】美國專家今日談及蘇聯諾貝爾獎學金之影響。專家表示，蘇聯諾貝爾獎學金之設立，旨在表彰在科學、文學、和平等領域做出傑出貢獻的人士。這將有助於促進國際間之文化交流與合作。

# 從美元波動看 國際貨幣改革趨勢

【本報專訊】最近美元匯率波動，引發國際社會對國際貨幣改革趨勢之關注。分析人士認為，美元匯率之波動，反映了國際貨幣體系之不穩定。為了維護國際金融之穩定，各國應加強合作，共同推動國際貨幣改革。這包括建立一個更加公平、透明、穩定的國際貨幣體系，以促進全球經濟之繁榮與發展。



# 廣州交易會開幕 注重談生意經 股動款待外賓

【廣州十四日電】廣州交易會今日開幕，各界人士踴躍參加。交易會期間，將重點展示各類商品，並注重談生意經。此外，還將為外賓提供周到之款待，以促進國際貿易之發展。

# 菲律賓連遭四次風災 死七一人災民九萬人

【馬尼拉十四日電】菲律賓連遭四次風災，造成嚴重人員傷亡及財產損失。據統計，已有七人死亡，九萬多人無家可歸。菲律賓政府已啟動緊急救援計劃，為災民提供食物、衣物及臨時住所。國際社會也紛紛伸出援手，提供物資及資金支持。

# 今日本報新聞精華

【本報專訊】今日本報新聞精華如下：美國拒捐二千萬美元，聯合國取消擴建大廈；日本防衛廳長發表派兵出國議論；英加入共同市場，將減少政治壓力；大馬一講師自殺垂危；美專家談蘇聯諾貝爾獎學金；從美元波動看國際貨幣改革趨勢；廣州交易會開幕，注重談生意經；菲律賓連遭四次風災，死七一人災民九萬人。

# 國府督導專門機構 積極開發台灣石油資源

【本報專訊】國民政府督導專門機構，積極開發台灣石油資源，以促進經濟發展。據悉，該機構將採取一系列措施，包括勘探、開採及加工石油資源。這將有助於台灣實現能源自給，並促進相關產業之發展。同時，也將為台灣創造更多就業機會，提高國民生活水平。







# 才橫溢遠播東瀛

## 聲寶之夜總決賽



**聲寶牌電器用品廠商**  
香港電視廣播有限公司  
聯合主辦

一九七一年度「聲寶之夜」總決賽，凡曾出席本年度「聲寶之夜」準決賽，獲得優勝者，由聲寶牌電器用品總代理邀請參加。

### 計數好手

計算繁複的數目，是一個難題，要快捷、準確，就要靠現代化設備，「聲寶牌」電子計算機，是現代人仕最信賴的計數好手。

### 聲寶牌

世界第一間製造座檯電子計算機工廠。

「聲寶牌」超小型手提電子計算機，另一「聲寶牌」超級出品，使用簡便，配有記憶系統，計算準確，攜帶方便。

「聲寶牌」超小型座檯電子計算機，採用「超級集成電路」，外型小巧，性能高超。

**MICRO COMPET EL-8M**  
**COMPET CS-641A**

總代理：  
**樂聲電器有限公司**  
香港德輔道中九號南行808-811室  
電話：H-231196 (五線)

日期：一九七一年十月廿日  
時間：晚上八時卅分  
地點：香港大會堂音樂廳

## 瑞士勞力士錶廠，何以滿掛各國領袖的肖像？

日內瓦勞力士錶廠中，在總裁的辦公室外有一條長廊，掛滿著舉世聞名的各國領袖親筆簽名的肖像，他們都承認所佩戴的是勞力士錶，這批珍貴的肖像，的確是最佳的廣告資料，但是，廠方不願意這樣做，因為利用大人物來做宣傳，不但枯燥乏味，還會有失身份。如果你有機會來瑞士觀光，堅持要參觀這條長廊，廠方是很樂意安排招待的，同時還順便讓你參觀勞力士錶式自動錶的製造過程，明白為何世界上的偉大人物，都佩戴勞力士錶的真相。



船「Haida Girl」號一起沉沒在卅五碼的海底，經過了廿二天，當漁船被撈起後，發現該勞力士錶仍是十足防水的。

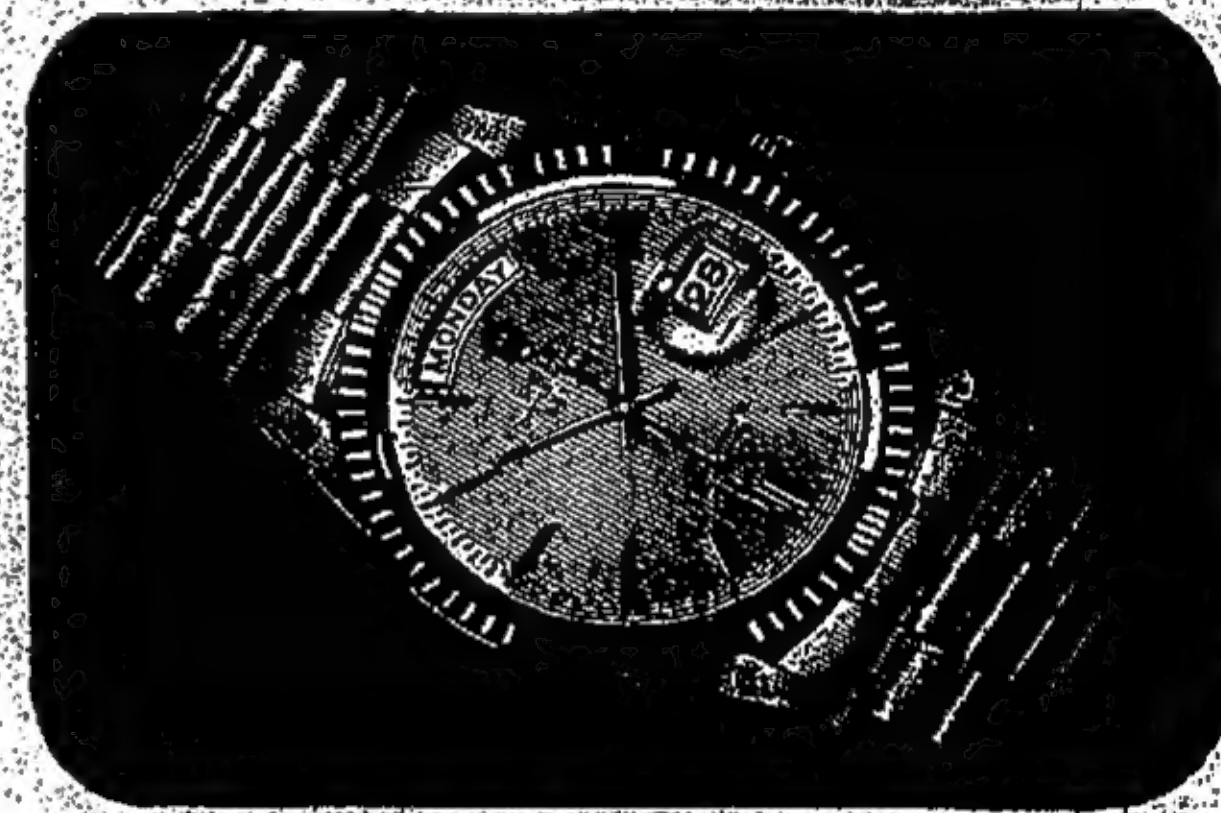
勞力士的錶帶，也是完全用手工化費不少時間雕琢出來的，在錶帶扣上，鑲著大眾所熟知的勞力士皇冠商標。錶式錶壳的獨特外型，也同樣容易令人注目。

由此可見世界各地的偉大人物，何以都戴勞力士錶。例如航海家却芝士特爵士(Sir Francis Chichester)獨自駕艇環遊世界，很多國家的海軍水兵，以及探險家泰齊夫(Haroun Tazief)進出火山口探險時，都佩戴著精確計時的勞力士錶。

在每一隻勞力士錶被承認為「計時器」之前，廠方化錢把它送往瑞士官方計時器測驗協會接受十五晝夜的嚴格考驗，置入攝度或貯入雪柜，又綁在鐘錶中的錶架上，觀察它是否行走準確，直至證明完美無瑕後，才發給一份證書，證明為瑞士官方認可的計時器。(勞力士錶廠，產量微不足道，但全部瑞士官方認可的計時器證書中，勞力士却佔半數以上)。

每個錶壳都是由整塊瑞典不銹鋼或18K黃金雕琢而成，經過一百六十二個不同手續的裝置及檢驗，才能鑲上雙重鎖牙的錶殼，錶的有細絲牙，精密得像潛艇的槍門，單是裝配錶殼，要化費廿一個精密的手續。

明白了製造的經過後，你必會同意，每一個勞力士錶面世，都配得上應得的榮譽而無愧。



**ROLEX**  
**勞力士**

左圖：勞力士星期日曆錶，鑲有黃金及白金兩款，連續價。

勞力士(香港)有限公司 香港聯邦大廈二十樓  
勞力士服務部：香港聯邦大廈地下 電話：二四七〇三一

### 買樓好過交租 是否屬實 請來研究

## 恒信園

**即買 即住**

九龍窩打老道山 最華麗名貴洋樓  
備有各種特別優待分期付款辦法  
自住、收租、保值、歡迎索取說明書或參觀示範樓

**恒隆 H-458131**

### 廠房租售

通州街永康街環林街大單邊  
經已入伙 **安泰工業大廈**  
尚餘B座地下 樓上9、10、11樓  
每層13000尺或6600至7000尺

**泰基置地有限公司**  
電話：H四四八七一室—三

### 任合興工業大廈

十一樓全層共分三個單位  
每單位由7300呎至8075呎  
呎本年年底完成，可分期付款  
欲合意請電：K921502洽

### 旺舖土庫出租

中區寫字樓二百餘呎出租  
香港：士敦道舖位兩層連土庫六千餘呎  
合銀行百貨公司超級市場銀號等用  
灣仔道商業二樓面積千餘呎  
九龍：彌敦道太子道口舖位六千餘呎  
紅磡街舖位連閣樓平租

電：H七六四〇九〇 K八一〇三壹一治

### 鳴謝

敬啟者：本社印之一款送禮贈送紀念冊「業已印完」，在本書發售期間，曾蒙各界人士踴躍提供資料，同人等在感激之餘，特此登報鳴謝，以表我們這種協助與精神，願者致意，以爲分銷，同時對各界所賜之支持，更感欣慰，謹此專誌。

香港評論出版社社長周慶續謹啟

地址：九龍彌敦道七三三號十四樓 電話：K九三三三一

### 聘請專門技術人材

某大廠商誠聘具有產製日用品化粧品藥品等實際經驗技能者，不論全職兼職或兼職計酬均所歡迎，薪優從優，有意應聘者請函覆華僑日報37箱洽，絕對守秘。

### 怡安工業大廈

香港仔，黃竹坑道地段

一次過付 特價優待  
每層二單位電梯三部  
三仟餘呎起柱位特少  
招工容易 工精料靚

即將入伙 分層租售  
地盤電話：526720

**怡華置業有限公司**

### 華厦工業大廈

北角英皇道

市區最平每呎只售四十餘元起  
提前於今年年底完成  
建至十八樓  
一次付款 特價八五  
分期付款 九折優待

地下17呎高可做  
陳列室或貨倉

三成入伙  
地盤電話：H620859

**怡華置業有限公司** 香港德輔道中街新利大廈97室  
電話：H249340 H248429 H249349

### 十五層新型工廠樓

地點最佳 三面單邊  
材料上乘 設備完善  
每層一單位，面積6,800—9,700呎  
祇售每呎4.7元起

建築完成，本年十一月入伙  
訂時付10%建築期間付25%餘款65%可分五年分期付  
本公司可接受分期付款或由本公司介紹銀行與買方洽辦

洽商處：**長江實業有限公司** 香港北角英皇道六六一號長江大廈  
電話：H-621936 H-617659 H-612251 (十線)

### 安裕大廈

全港最優美環境市面TWT158地段

樓高25層  
外表面積  
居住適宜  
空氣清新  
餘地不多  
欲購從速  
明春入伙  
建至18樓

建築期內95優待  
每呎祇售70餘元

**正義置業有限公司** 香港德輔道中街新利大廈97室  
電話：H249340 H248429 H249349

### 安全旅遊社舉辦

日本 台灣 泰國 馬尼拉 曼谷 香港 澳門 觀光團

歡迎持入台證者參加，另有特價優待

地址：香港中環德輔道中街新利大廈二〇八室「電話：二二二二二二」

### 醫士 EX-70 靜電健康器

日本電子醫學研究所出品  
「天」一次15分鐘  
「地」一次15分鐘  
「人」一次15分鐘  
「物」一次15分鐘  
「心」一次15分鐘  
「身」一次15分鐘  
「神」一次15分鐘  
「氣」一次15分鐘  
「血」一次15分鐘  
「精」一次15分鐘  
「神」一次15分鐘  
「氣」一次15分鐘  
「血」一次15分鐘  
「精」一次15分鐘

總代理：大東企業公司  
地址：香港中環德輔道中街新利大廈二〇八室  
電話：二二二二二二



本港新聞

大南街發生斬人縱火案  
火場發現屍體

【本報訊】昨午一時三十分，大南街九十七號發生一宗斬人縱火案，案發時，該處住戶正午休息，突有火警報警，消防隊接報後，立即趕到現場，發現火勢猛烈，隨即展開撲滅，約四十分鐘後，火勢才被撲滅，火場發現一具屍體，經初步檢驗，死者為一名男子，年約三十歲，死因正在進一步調查中。



大南街火警人案屍體發現現場。(本報記者攝)

黃大仙民政主任表示  
慈雲山區斜坡陷落  
對樓宇安全無影響

【本報訊】黃大仙民政主任表示，慈雲山區斜坡陷落，對樓宇安全無影響，該主任指出，該處斜坡陷落，主要是由於地質因素所致，並非由於樓宇結構問題，因此，該處樓宇的安全，並不會受到太大影響，他呼籲該處居民，應保持冷靜，並聽從有關部門的指示。

美總統尼克遜發表  
關於紡織品貿易聲明  
安子介深表關懷

【本報訊】美國總統尼克遜，於昨日下午，發表關於紡織品貿易的聲明，表示美國政府將採取措施，以保護美國紡織業的利益，安子介對此表示深表關懷，並表示香港紡織業將密切關注事態發展。

山光大廈  
千呎洋樓，兩梯三伙，  
戶戶單邊，交通方便，  
兩層三房，售十餘萬，  
週邊上蓋，欲購從速。

香港美商應邀  
飛華盛頓談商

滿不士產助府政  
議建俸薪其視忽

港督戴麟趾爵士  
下月在夏大演講

國民  
秋季豪華韓日聯遊  
全線十天，一流食宿及遊覽，同程經台北可  
自由遊覽遊玩。總經理同往  
十月十二日出發  
名額有限 參加從速  
遊程簡章電索即寄  
國民旅行社有限公司  
德輔道中中國聯合銀行大廈六樓  
(請按5字) 電話：H-245186-5 號  
H-230517

威權學醫本日  
博士泰臣  
川崎離子健康器  
萬具十銷功第一  
促進新陳代謝  
增強細胞活力  
恢復青春美艷

海外酒店訓練中心  
招男女新生，畢業後，保證就業  
C. 酒店經理、房務、餐館、酒吧、專業訓練班  
B. 酒店經理、房務、餐館、酒吧、專業訓練班  
A. 酒店經理、房務、餐館、酒吧、專業訓練班

景豐建業有限公司  
發售股票啟事  
謹啟者：景豐建業有限公司係在香港註冊，并依  
照香港政府公司法組成之公司，其全部已發出之  
股票，現已申請由遠東證券交易所及金銀證券交  
易所報價及買賣。

MELBOURNE PLAZA 落拜元  
最新型寫字樓，舖位招租  
樓高二十四層  
全部空氣調節

益新工業大廈  
香港則魚涌海蘭路  
港島最平  
工業樓宇  
一次付款 特價八五  
分期付款 九折優待  
建築期內 僅付三成半 即可入伙  
入伙後可分五年供付  
已建至十六樓 七二年三月完成  
洽購處：益新置業有限公司  
香港大道中31號海蘭大廈802室  
Tel: H-241680, 235889, 235214  
或：則魚涌海蘭路 益新大廈樓上  
(對正海蘭路口) 益新 H-620688

風濕失眠  
病胃期長  
弱衰經神  
遂不身半  
病期年更  
能止不除  
之慢性疾  
病優有獨  
點優有獨  
的中文說明書  
歡迎受最  
代理：亞細亞  
行貿易利大  
室1705大馬路  
九三六五五  
問顧保關共  
司公保關共  
索備書明說



# 當局釐定土地合理租值

## 兼顧各限制

### 方決定其應付地租數額

【本報訊】地政司昨日宣佈，政府已決定其應付地租數額，以兼顧各限制。地政司表示，政府將根據土地之用途、位置、面積及環境等因素，釐定合理之租值。此舉旨在平衡地產市場，保障地租之公平性。地政司強調，政府將密切關注地租之變動，並根據實際情況作出調整。此舉將有助於穩定地產市場，並為地產發展提供有利之環境。

# 歡送港督榮休大會

## 昨大球場舉行彩排

【本報訊】歡送港督榮休大會，昨日（十四日）下午二時，在跑馬地大球場舉行彩排。當晚，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。彩排中，各界代表向港督夫人致意，並演唱多首歌曲，表達對港督夫人榮休之敬意。港督夫人對各界之熱情表示感謝，並表示將繼續關注香港之發展。彩排結束後，大會將於今晚正式舉行。



各界熱心學助  
華僑日報第十五屆讀者救災助學運動，昨日（十四日）下午二時，在跑馬地大球場舉行彩排。當晚，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。彩排中，各界代表向華僑日報第十五屆讀者致意，並演唱多首歌曲，表達對讀者之敬意。華僑日報對各界之熱情表示感謝，並表示將繼續關注讀者之需求。彩排結束後，大會將於今晚正式舉行。

### 觀塘偉業街大火

【本報訊】觀塘偉業街一間電器製造廠，昨日（十四日）下午二時，發生大火。火勢猛烈，濃煙沖天。幸無人傷亡。火警接報後，迅速趕到現場撲滅。初步調查顯示，火源為廠內之電器設備。起火原因仍在進一步調查中。目前，該廠已停止生產，並進行清理工作。

### 申請入英籍啟事

【本報訊】本人現正申請入英籍，特此啟事。如有任何人士知悉本人之申請情況，請與本人聯繫。本人之申請號碼為：[號碼]。如有任何人士知悉本人之申請情況，請與本人聯繫。本人之申請號碼為：[號碼]。

### 香港高等法院

【本報訊】香港高等法院昨日（十四日）下午二時，在跑馬地大球場舉行彩排。當晚，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。彩排中，各界代表向香港高等法院致意，並演唱多首歌曲，表達對法院之敬意。香港高等法院對各界之熱情表示感謝，並表示將繼續關注法院之發展。彩排結束後，大會將於今晚正式舉行。

### 先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七一年十月十五日（星期三）下午二時，在跑馬地大球場舉行股東年會。屆時請股東準時出席。如有任何人士知悉本公司之股東情況，請與本公司聯繫。本公司之股東號碼為：[號碼]。如有任何人士知悉本公司之股東情況，請與本公司聯繫。本公司之股東號碼為：[號碼]。

### 陶氏高寧國際有限公司

由一九七一年十月十五日起  
怡和有限公司工業供應部  
為  
DOW CORNING  
工業用硅素樹脂產品  
香港總代理

### 前港澳渡輪利航 (LEE HONG) 號

承辦人：[姓名]  
地址：[地址]  
電話：[電話]

### 太陽織造有限公司

在接管中  
本公司因業務需要，現正進行接管。如有任何人士知悉本公司之業務情況，請與本公司聯繫。本公司之業務號碼為：[號碼]。如有任何人士知悉本公司之業務情況，請與本公司聯繫。本公司之業務號碼為：[號碼]。

### 生意轉讓聲明

本人現正將生意轉讓，特此聲明。如有任何人士知悉本人之生意情況，請與本人聯繫。本人之生意號碼為：[號碼]。如有任何人士知悉本人之生意情況，請與本人聯繫。本人之生意號碼為：[號碼]。

### 元配梁羅麗卿女士

元配梁羅麗卿女士，於一九七一年十月十五日（星期三）下午二時，在跑馬地大球場舉行彩排。當晚，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。彩排中，各界代表向元配梁羅麗卿女士致意，並演唱多首歌曲，表達對女士之敬意。元配梁羅麗卿女士對各界之熱情表示感謝，並表示將繼續關注女士之發展。彩排結束後，大會將於今晚正式舉行。



本港新聞 ③

### 白晝中區太子行地下商場 三賊持槍劫珠寶行 掠鑽飾值四十餘萬

【本報訊】昨日下午三時許，中區太子行地下商場內，發生一起持槍搶劫案。三名歹徒持槍闖入商場內之珠寶行，掠奪價值四十餘萬之鑽石首飾。案發後，警方隨即展開調查，並在商場內發現三名歹徒之足跡。警方表示，三名歹徒均為本地人，年齡約在二十至三十歲之間。目前，警方正全力追緝中。

### 兩名青少年胆大妄為 喬裝搭客新界劫同車者 事主發覺拘控認罪候判

【本報訊】兩名青少年因胆大妄為，喬裝搭客在新界一輛巴士內搶劫同車者。事主發覺後，隨即報警。警方接報後，迅速趕到現場，並將兩名歹徒拘捕。經初步調查，兩名歹徒均為本地人，年齡約在十五至二十歲之間。目前，兩名歹徒已被控以搶劫罪，並將於近日內出庭候判。

### 慈雲山女童命案 七頭嫌疑惡狗 將作人道毀滅

【本報訊】慈雲山女童命案，警方已將七頭嫌疑惡狗作人道毀滅。這起命案發生於上月，一名女童在慈雲山被惡狗咬傷，傷勢嚴重。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在附近地區發現了七頭疑似咬傷女童的惡狗。目前，這七頭惡狗已被警方人道毀滅，以絕後患。

### 中區卑利街口兇殺命案 另一被告裁定謀殺罪成 昨宣判入獄導所受管教

【本報訊】中區卑利街口兇殺命案，昨日在法院宣判。被告之一被裁定謀殺罪成，並被判入獄導所受管教。這起命案發生於上月，一名男子在卑利街口被殺害。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在附近地區發現了兇手。目前，兇手已被控以謀殺罪，並將於近日內出庭候判。

### 涉嫌騙銀行巨款 五被告押候審訊

【本報訊】涉嫌騙取銀行巨款之五名被告，昨日在法院押候審訊。這起案件涉及金額龐大，引起了社會的廣泛關注。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在近日內將五名被告抓獲。目前，五名被告已被控以詐騙罪，並將於近日內出庭候判。

### 行劫日籍婦人 青年入獄半年

【本報訊】一名青年因行劫日籍婦人，被判入獄半年。這起案件發生於上月，一名青年在街上搶劫了一名日籍婦人，搶走其身上之現金及首飾。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在近日內將該青年抓獲。目前，該青年已被控以搶劫罪，並將於近日內出庭候判。

### 徵求筆友

本人現徵求筆友，如有志者，請寄信至本報轉交。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 新蒲崗工廠樓租

本人現有工廠樓出租，環境優美，交通便利。有意者請洽：二二二二。

### 隱形眼鏡

品質第一，技術至上。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 南天書業公司

本公司經銷各種書籍，歡迎各界人士光臨。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港政府供應處佈告

本處現已收到政府供應處之佈告，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院現正審理小錢債案，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港九龍地方法院小錢債案

香港九龍地方法院現正審理小錢債案，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港孔教團體大會啟事

香港孔教團體大會將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港孔教聖堂全體同人公鑒

香港孔教聖堂全體同人公鑒，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 鏡眼形隱

品質第一，技術至上。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 昌茂眼鏡

昌茂眼鏡，品質第一，技術至上。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 廣東銀行有限公司通告

廣東銀行有限公司現已遷至新址營業，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 保良局徵聘職員

保良局現正徵聘職員，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港家庭福利會週年常會啟事

香港家庭福利會將於近日內舉行週年常會，歡迎各界人士參加。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 芝加高工程學校

芝加高工程學校現已開學，歡迎各界人士報名。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 聘請記者

本報現正聘請記者，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 潮州菜

正宗潮州菜，環境幽雅。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 挖泥船GREEN ISLE出售

挖泥船GREEN ISLE現已出售，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 聘請營業部主任

本公司現正聘請營業部主任，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 旺地舊樓標售

旺地舊樓現已標售，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 更正啟事

本人現已更正啟事，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港九龍地方法院小錢債案

香港九龍地方法院現正審理小錢債案，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 廣東銀行有限公司通告

廣東銀行有限公司現已遷至新址營業，如有需要，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 保良局徵聘職員

保良局現正徵聘職員，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 香港家庭福利會週年常會啟事

香港家庭福利會將於近日內舉行週年常會，歡迎各界人士參加。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 芝加高工程學校

芝加高工程學校現已開學，歡迎各界人士報名。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 聘請記者

本報現正聘請記者，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 潮州菜

正宗潮州菜，環境幽雅。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 挖泥船GREEN ISLE出售

挖泥船GREEN ISLE現已出售，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 聘請營業部主任

本公司現正聘請營業部主任，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。

### 旺地舊樓標售

旺地舊樓現已標售，如有志者，請向本處查詢。地址：香港中區皇后大道中一號。電話：二二二二。



籌備工作經已辦好

讀者論壇

無真姓名住址者不登  
破壞他人名譽者不登  
一紙兩面罵字者不登

讀者建議在風景區設老人康樂新村

[illegible]

新界大埔九巴乘客投訴座位有臭蟲

[illegible]

護士二職而准批准，大多數被派往精神科，即使其食花比單純申請者通科者爲高，其普通科者爲低，也不會受到考慮。此事不公。既然同時申請二職而合格，則應給予申請人二職相同之機會。請人在規定時間內選擇。

敬啟者：有聞貴報于十月八日刊載讀者「市民」君來函，詢及有關「乙級教員」一事，今特就上述情形，願略陳微見，未必屬實，茲亦不勝歡迎，以正視聽。一讀者：十月

(一) 若該教師係於九月初開學時即開始任教，而又滿二學年，並有充分證件為各項證明，其中請可予考慮。

(二) 如係上問題中所說之「乙級教員」，係指一九七一年教育條例中之「暫准教員」一

# 八位新員入會

[illegible]

第卅二回 兩羊縱走

[illegible]

由康樂主任陳冠興報告籌劃及九月份各組工作，旋開始討論事項，決議有：一、本年

[illegible]

號安樂閣大廈頂樓中區明燐青年中心購買  
票價全票二元。

[illegible]

街坊節日開放

由本報街市樂中心團會主席李漢源、張有、張添榮、鄭少初、給予鳳、潘生、黎漢傑、梁富、羅錦鴻、曾敏媛、張天龍、陳建興、列席者有：民安司、區國雄、社區主任高麗文、青年協會主席李漢源、副主任、青年樂中心各協會主席李少康歡迎，是街坊會一項極具意義。青年在謀熱或工作後獲得正當的作樂活動，故舉辦各活動，參加人數日有增加，各活動之熱烈，參加人數日有增加。

最新由瑞士運港，  
棉質，圖案精緻，  
顏色配襯得宜，更  
顯丰度翩翩。大中  
細碼及特大碼齊備  
。售150元

連卡佛百貨公司  
男裝部

**Lane Crawford**  
祇在總行發售  
香港中區連卡佛大廈地下



華僑日報·新西蘭航空公司聯合舉辦

# 澳洲紐西蘭 旅行團

第二團

**全歷二十一天**  
**由1971年11月3日至24日**

# 港幣\$7,550

包括全程來回新西蘭航空公司豪華客機機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通工具，參觀入場費，行李搬運，導遊，小服等費用。為華僑日報讀者提供廉價、妥善、週到的旅遊服務。

遍遊澳洲與新西蘭之名城名勝。  
名城：勃里斯本，雪梨，坎培拉，墨爾本，聖堂鎮市，皇后鎮市，威靈頓，奧克蘭，谷山，維拉奇，惠多路亞等。

名勝：輝寶連山區，黃金海岸，加利達堡壘，珍諾蘭峽灣，阿爾卑斯山雪景，文那露大平原，思來山旅遊區，維加迪甫湖，海拔12,349呎谷山，螢火洞，滾熱泥地等。

對準國際，傾銷即止。報名及詢問處：

## 華僑日報

地址辦事處：香港德輔道中街香港華人銀行  
電話：(251)974 (直接轉)

**華僑日報**  
 中國辦事處：香港德輔道中香港華人銀行大樓  
 電話：H251974 (直接線)  
**AIR NEW ZEALAND**

# KYUSHIN



救心兒寶

日本救形製藥株式會社出品  
香港總代理 民興藥房有限公司  
香港中環中277號 電話439712

# 「萬能」的寵兒

當你看到一部「萬能」自動複印機，便會自然地想到三M公司。

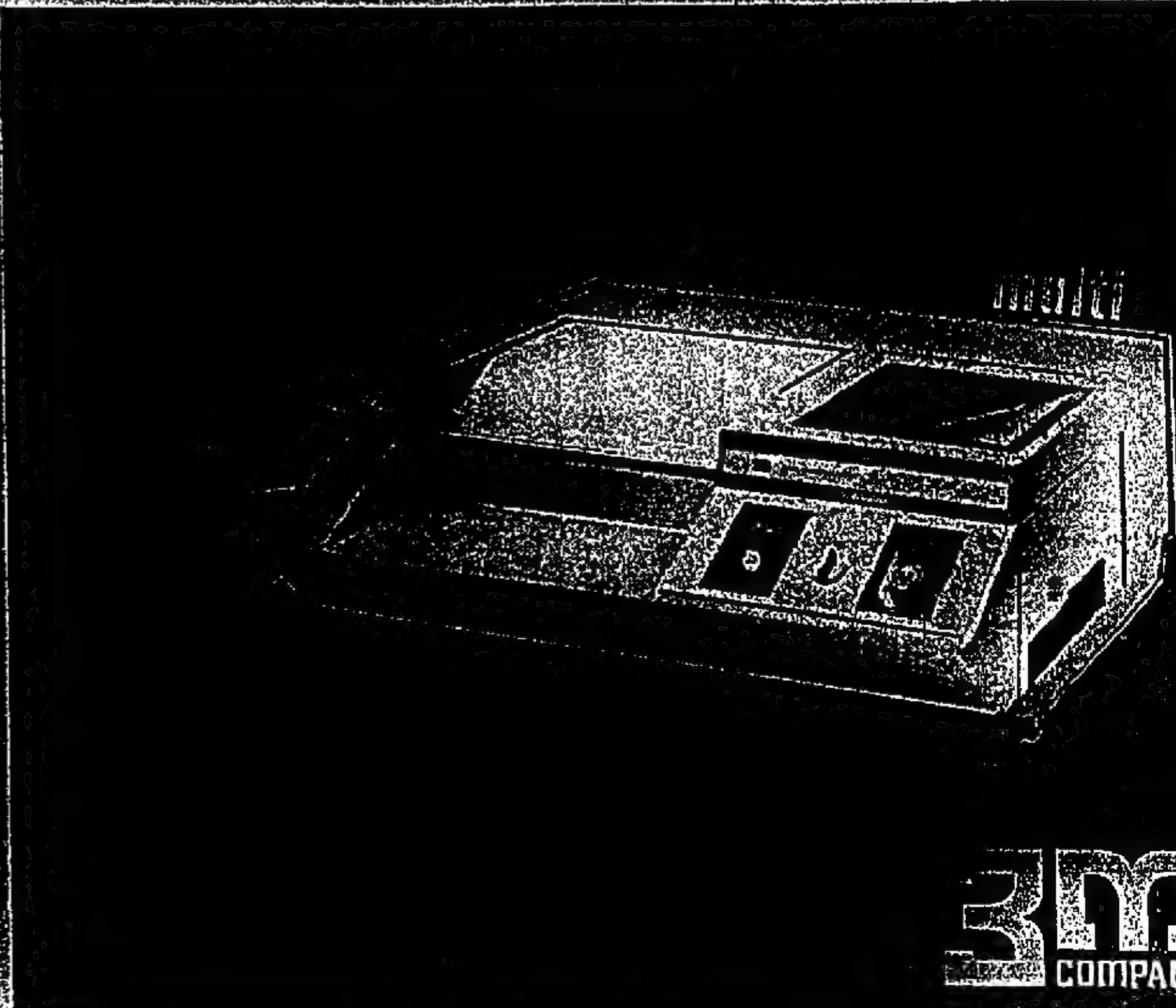
閣下若聽到「萬能」二字，便會聯想三M公司出產之簡便、美觀及耐用無二之 209 型全自動複印機。假若閣下之需求作出一部上述之複印機，相信我們已為閣下作出一完滿之答案。

「萬能」型以設計美觀實用見稱，副本效果清楚玲瓏，複印任何紙張之黑白或顏色圖樣。

「萬能」型控制簡單，祇藉一按即便能自動複印閣下所需要之副本數目。

我們更精益求精地推出「迷你」，「中屏」，及「多頁」各類大小不同複印機，以適應各類機之不同需求。

閣下若需要一部全自動乾印複印機，請記着為我獨有之三M「萬能」209 型複印機。



美國3M遠東有限公司 香港彌敦道太厦十七樓 電話：H-2







本港新聞

各界人士踴躍參加

澳紐旅團廿三截止

餘額無多報名請早

【本報訊】由本報主辦之「澳紐旅團」自開辦以來，各界人士踴躍參加，現已接近報名截止日期。據悉，該旅團之宗旨在於促進澳紐兩地之文化交流，並為兩地之旅遊業發展作出貢獻。目前，報名餘額無多，有意參加者請儘快報名，以免向隅。

訂價公允節目豐富

食住享受全部一流

【本報訊】「澳紐旅團」之訂價非常公道，節目內容豐富多采，且食住環境一流。該旅團之行程包括參觀名勝古蹟、訪問政府機構、參加文化活動等。此外，還安排了精彩的表演節目，讓參加者既能遊覽名勝，又能欣賞藝術。食住方面，亦安排了高檔酒店及名廚主理之餐館，確保參加者能享受到一流之服務。

醫務處發表聲明

政府宿舍絕對不准賭博

【本報訊】醫務處今日發表聲明，指政府宿舍絕對不准賭博。聲明指出，政府宿舍是供政府員工及家屬居住之用，絕不容許任何非法活動，特別是賭博。如有違例者，一經發現，定必嚴懲不貸。醫務處呼籲政府員工及家屬應遵守規定，共同維護宿舍之良好風氣。

連治在聯青社例會

主講快速閱讀法

【本報訊】連治先生將於下週在聯青社例會上主講「快速閱讀法」。連先生是資深閱讀專家，曾多次在各大講座中分享其閱讀心得。此次來港，將為聯青社會員及有興趣人士帶來一場精彩的講座。講座內容包括如何提高閱讀效率、如何快速掌握文章重點等。歡迎各界人士踴躍參加。

油蔴地街坊會同人

歡宴林志釗蒞任



【本報訊】油蔴地街坊會同人昨日歡宴新任主席林志釗。林主席蒞任後，表示將繼續秉承街坊會之宗旨，為會員及街坊提供更好之服務。當晚筵開多席，賓客盈門，氣氛熱烈。街坊會同仁對林主席之加入表示歡迎，並相信在其領導下，街坊會的工作將更上一層樓。

【本報訊】油蔴地街坊會昨日舉行會員大會，由新任主席林志釗主持。林主席在會中致辭，強調街坊會之重要性，並表示將致力於加強與會員之溝通，共同為社區之發展而努力。大會還討論了街坊會之未來工作計劃，並通過了相關決議案。

「食」在空中花園

俗語說：民以食為天

【本報訊】俗語說：民以食為天。在現代社會，人們對飲食的要求越来越高，不僅追求美味，還追求健康與營養。最近，在油蔴地的一處「空中花園」，人們可以一邊享受美景，一邊品嚐美食。這處「空中花園」位於高樓大廈之間，環境優美，空氣清新。花園內設有露天餐廳，提供多種精緻美食。人們可以在這裏放鬆心情，享受愜意之生活。

將餐送到客人面前

「食」在空中花園

【本報訊】在油蔴地的一處「空中花園」，人們可以一邊享受美景，一邊品嚐美食。這處「空中花園」位於高樓大廈之間，環境優美，空氣清新。花園內設有露天餐廳，提供多種精緻美食。人們可以在這裏放鬆心情，享受愜意之生活。此外，還有一項特別服務，即將餐送到客人面前，讓客人可以一邊散步一邊用餐，體驗別有風味。

張洪興與孫靜妮結婚  
【本報訊】張洪興與孫靜妮昨日舉行婚禮。張先生是知名人士，孫女士則是商界精英。兩人的結合備受矚目。婚禮在豪華酒店舉行，賓客眾多，場面熱鬧。新郎新娘在眾人的祝福下，舉行了莊嚴的儀式。隨後，雙方家長代表致詞，對兩人的結合表示祝賀。婚禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

大埔村街坊會慶  
新員廿一日就職  
【本報訊】大埔村街坊會昨日舉行新員就職典禮。新任主席在會中致辭，表示將繼續為街坊服務，並加強與會員之聯繫。典禮在熱鬧的氣氛中進行，多位嘉賓出席並致詞。街坊會同仁對新主席的加入表示歡迎，並相信在其領導下，街坊會的工作將更上一層樓。

嘉園週末辦

秋季園遊會

【本報訊】嘉園週末辦秋季園遊會。園遊會將於下週末舉行，屆時將有各種精彩節目，包括音樂表演、舞蹈表演、遊戲等。園遊會旨在增進會員之間的友誼，並為會員提供一個休閒娛樂之平台。歡迎會員及家屬踴躍參加。

宏發證券有限公司

副董事長湯臣來港

【本報訊】宏發證券有限公司副董事長湯臣先生昨日來港。湯先生是資深金融人士，曾多次在各大金融論壇中發言。此次來港，是應邀參加一項金融會議。湯先生在會中分享了對當前金融市場之看法，並表示將繼續致力於為客戶提供優質之金融服務。

吳石俊  
主理 腦痛 暈頭  
【本報訊】吳石俊先生是資深中醫師，專治腦痛、暈頭等症。吳先生具有多年臨床經驗，對各種疑難雜症有獨到之見解。他認為，腦痛和暈頭是由於氣血不足、腦力過度所致。他採用中藥調理，配合針灸治療，療效顯著。歡迎有需要人士前來諮詢。

耳 鼻 喉 癰  
【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

免費午後音樂會

地點：西北 747

【本報訊】免費午後音樂會。音樂會將於下週在西北 747 航機上舉行。屆時將有多位知名音樂家登台演出，演奏多種古典樂曲。音樂會旨在為乘客提供一個高雅之文化享受。歡迎乘客踴躍參加。

赴東京線航機

【本報訊】赴東京線航機。西北 747 航機將增加往返東京之班次。航機上提供多種美食及舒適之服務，確保乘客能享受到愉快之旅程。歡迎乘客踴躍搭乘。

嘉園週末辦  
秋季園遊會  
【本報訊】嘉園週末辦秋季園遊會。園遊會將於下週末舉行，屆時將有各種精彩節目，包括音樂表演、舞蹈表演、遊戲等。園遊會旨在增進會員之間的友誼，並為會員提供一個休閒娛樂之平台。歡迎會員及家屬踴躍參加。

宏發證券有限公司  
副董事長湯臣來港  
【本報訊】宏發證券有限公司副董事長湯臣先生昨日來港。湯先生是資深金融人士，曾多次在各大金融論壇中發言。此次來港，是應邀參加一項金融會議。湯先生在會中分享了對當前金融市場之看法，並表示將繼續致力於為客戶提供優質之金融服務。

耳 鼻 喉 癰

耳 鼻 喉 癰

【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

免費午後音樂會

地點：西北 747

【本報訊】免費午後音樂會。音樂會將於下週在西北 747 航機上舉行。屆時將有多位知名音樂家登台演出，演奏多種古典樂曲。音樂會旨在為乘客提供一個高雅之文化享受。歡迎乘客踴躍參加。

大樹水簾下  
男子被燙傷  
【本報訊】大樹水簾下，一名男子被燙傷。據悉，該男子在遊玩時，不慎被水簾後之熱水燙傷。傷勢較重，目前正在醫院接受治療。警方已介入調查，以確定事故原因。提醒市民在遊玩時應注意安全，避免發生意外。

耳 鼻 喉 癰  
【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

免費午後音樂會

地點：西北 747

【本報訊】免費午後音樂會。音樂會將於下週在西北 747 航機上舉行。屆時將有多位知名音樂家登台演出，演奏多種古典樂曲。音樂會旨在為乘客提供一個高雅之文化享受。歡迎乘客踴躍參加。

赴東京線航機

【本報訊】赴東京線航機。西北 747 航機將增加往返東京之班次。航機上提供多種美食及舒適之服務，確保乘客能享受到愉快之旅程。歡迎乘客踴躍搭乘。

耳 鼻 喉 癰  
【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

耳 鼻 喉 癰  
【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

免費午後音樂會

地點：西北 747

【本報訊】免費午後音樂會。音樂會將於下週在西北 747 航機上舉行。屆時將有多位知名音樂家登台演出，演奏多種古典樂曲。音樂會旨在為乘客提供一個高雅之文化享受。歡迎乘客踴躍參加。

赴東京線航機

【本報訊】赴東京線航機。西北 747 航機將增加往返東京之班次。航機上提供多種美食及舒適之服務，確保乘客能享受到愉快之旅程。歡迎乘客踴躍搭乘。

耳 鼻 喉 癰  
【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

耳 鼻 喉 癰  
【本報訊】耳鼻喉科專科診所。本診所由資深專科醫生主理，專治耳、鼻、喉、癰等各種疾病。診所設備先進，技術精湛，服務周到。對於各種頑疾，均有獨特之治療方案。歡迎患者前來就診，我們將竭誠為您服務。

免費午後音樂會

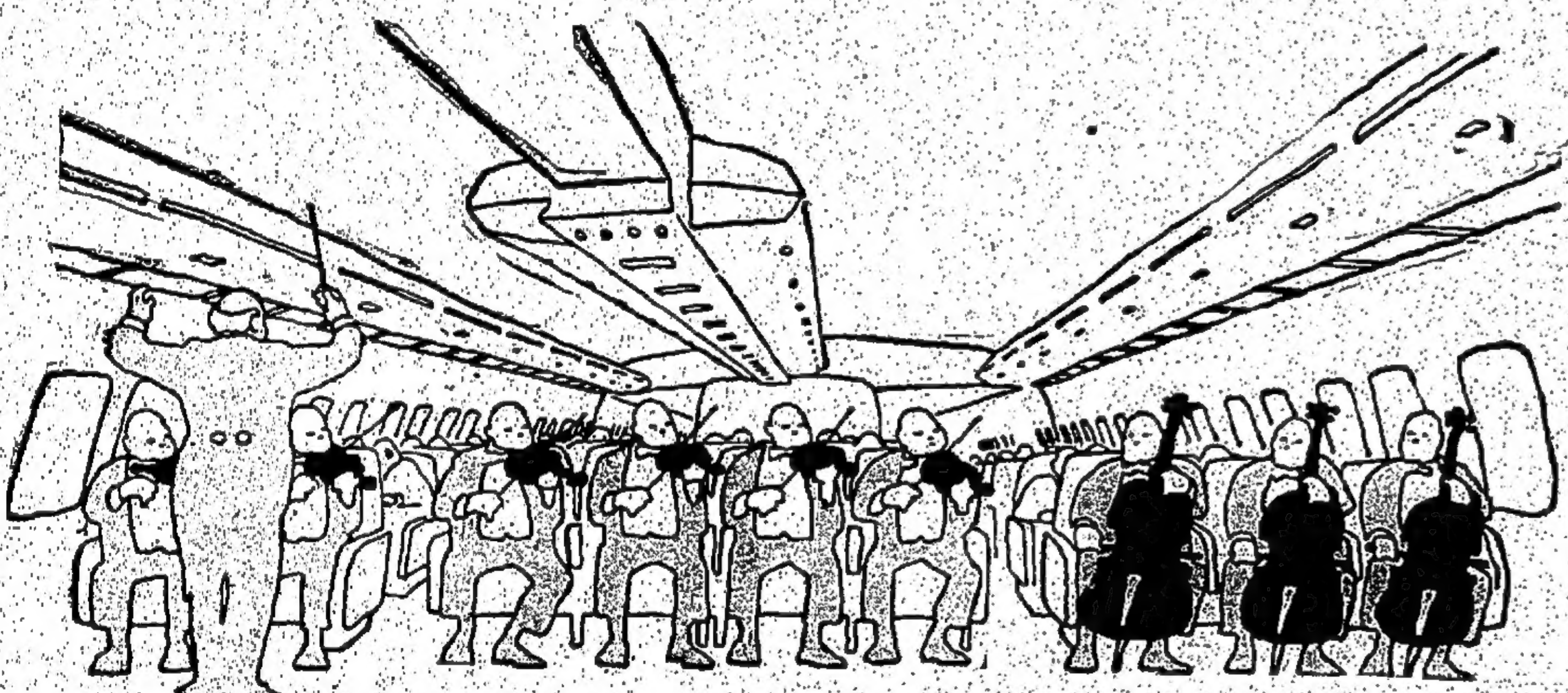
地點：西北 747

【本報訊】免費午後音樂會。音樂會將於下週在西北 747 航機上舉行。屆時將有多位知名音樂家登台演出，演奏多種古典樂曲。音樂會旨在為乘客提供一個高雅之文化享受。歡迎乘客踴躍參加。

赴東京線航機

【本報訊】赴東京線航機。西北 747 航機將增加往返東京之班次。航機上提供多種美食及舒適之服務，確保乘客能享受到愉快之旅程。歡迎乘客踴躍搭乘。

免費午後音樂會



地點：西北 747  
赴東京線航機

在每一架飛往東京之西北 747 航機上，現在均免費供應耳筒，你可以欣賞心愛之身歷聲音樂。西北係唯一為旅客提供免費身歷聲音樂之航空公司。

你可以從七種不同之線路中，選擇心愛之音樂。即如：爵士樂、東方音樂、流行音樂以及百老匯舞台名曲等。

當你享用西北 747 之精美飲食時，你還會欣賞到吉普賽式之小提琴演奏。此外，也有專為年幼旅客而設之特別線路，播送兒童歌曲及故事。

西北 747 逢星期一、四、五下午十二時廿五分，及星期日、二、三下午一時五十五分，由香港飛往東京 TOKYO，以及西雅圖 SEATTLE、芝加哥 CHICAGO 及紐約 NEW YORK。

詳情請向西北航空公司訂票處：香港雪廠街 2 號聖佐治行 電話：H-243061。

九龍半島酒店 電話：K-875001。

在國際航線上，租用耳筒收費美金二元半。



西北航空公司 747 航機

赴東京途中免費欣賞音樂



本港新聞

## 荖灣破獲行劫的土匪黨 兩青年被拘疑多次犯案

[illegible]

少婦與同居離去  
男子槍嚇及毆打  
被警拘控四項罪

**押候查身世宣判**

利監方院之案。被告郭某，被官廳將案展延七日俟他處捕獲在逃身世始行宣判。

被告：郭某年三十一歲，漢族。(一)今年十月一日在大崎村井平沼子非法竊取(二)秋田八口區系姪女，非法竊取有十餘歲三子德子係姪女(三)國日同姓姪女，同時其姪，妻四)同年同日被毆打受傷案等情。現被告女子年三十歲一九四年與其丈夫政雄結婚。

檢察官打妻案請刑罰：現被告女子年三十歲一九四年與其丈夫政雄結婚。

亦不願回去  
結爲夫妻  
此種情形  
實屬罕見

**兩匪擬搜獲**

在李

兩匪擬行劫尖沙咀被捕

**搜獲假槍利刀及行李袋**  
在李鄭屋村再拘三男女及疑賊

被控姦少女搶劫

（特訊）五名青年，涉誘於十月十日，在維多利亞角戲院，發生之一宗輪姦案有關，被告方該案被控以十一項強姦，搶劫及協助及放縱他人姦姦等罪名，昨日在北九龍裁判署，以提堂。

持燈泡作工具非禮少女

**青年認罪判罰九百或囚  
過程緊張驚險聞人聲被告始逃**

（報新社）持槍劫作爲盜竊工共一，一名青年工人在大夏公司外伺機攔劫一少女被識，事後受審者由警方人員陪同在威靈大廈逐一提控，本持威靈在大厦台下的廳裏審訊，並於八月下旬上兩度判罰判到過一，本持威靈當時被告否認控罪，並律師代表辯解，與保釋供自認始變方認罪後，裁定被告罰款或囚禁，宣稱罰款九百元或入獄於鴻島島監獄第三區。

被告黃錦雄，廿歲，製理工人，居於鴻島島監獄第三區。

繼續



合昨昨導，中仁二，  
，熱帶低氣壓一非龍  
已逐漸登陸低壓區，  
結在巴林東部海區以東  
太平洋，不難消散。  
國大陸東北東部仍處  
日本南部之太平洋雲

賽馬  
求  
計

「獎賞」

劉邦講獅子精神

十二月 初舉行女賓夕

賀客滿門盛況空前

本港永樂玉器珠寶有限公司，昨（十四）十二時匯豐銀行開幕，並設酒會招待嘉賓。屆時，盛況空前，各界除在各報刊列登報外，另有致送花籃禮品，陳列門前左右。此外，尚有致送花籃禮品，陳列門前左右。此外，尚有致送花籃禮品，陳列門前左右。

英國國毛  
英英英全



「獎」

以，員僱其及



表代  
型模  
者條  
格表

寫並，徵象之  
十過超不度直  
消取動自將，  
報日僑華從可

後一月香樓  
有評不  
品作  
合權版

之同相張一吳  
以午正日三十  
設會總業工港

四第述上據根  
參有所爲認真  
之員判評。獎

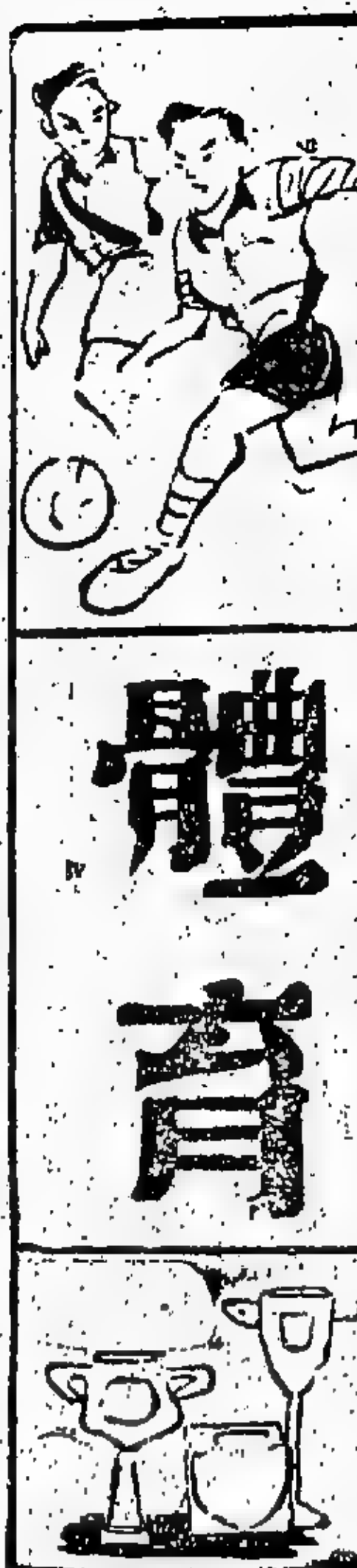
未尙權版其，  
報日僑華與絲

華僑  
宣傳

日期：  
參加者簽名：

10





# 甲組足球聯賽精彩獨幕劇 南華大戰愉園

## 今天下午五時正在花墟場開火

【本報訊】甲組足球聯賽，今日下午五時，在九龍花墟場，將有一場精彩的獨幕劇，南華對愉園。南華隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。愉園隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。南華隊在進攻方面表現出色，而愉園隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 流浪 今天出戰

## 菲選國家隊

【本報訊】流浪隊，今日下午二時，將在九龍體育館，與菲選國家隊進行比賽。流浪隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。菲選國家隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。流浪隊在進攻方面表現出色，而菲選國家隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 羅富國師範學院 水運會完滿閉幕

【本報訊】羅富國師範學院，昨日（十四日）下午二時，在九龍體育館，舉行了水運會閉幕典禮。典禮上，由羅富國師範學院院長主持，並頒發了獎狀給獲勝的隊伍。典禮在熱烈的掌聲中圓滿閉幕。

# 樂羣兄弟齊出師 今戰羣力小火花

【本報訊】樂羣兄弟，今日下午二時，將在九龍體育館，與羣力小火花進行比賽。樂羣兄弟在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。羣力小火花則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。樂羣兄弟在進攻方面表現出色，而羣力小火花在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。



# 香港節團體象棋大賽 參加者四十八隊競爭激烈

## 今初賽第三十六隊對壘

【本報訊】香港節團體象棋大賽，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了初賽。共有四十八支隊伍參加了比賽。比賽競爭非常激烈，各隊都全力以赴，爭取好成績。今日下午二時，第三十六隊將對壘。比賽將在下午二時開始，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

# 全港學界田徑運動大會 明日下午二時開始度

## 參加者四十八隊競爭激烈

【本報訊】全港學界田徑運動大會，明日（十五日）下午二時，在九龍體育館，舉行了開幕典禮。典禮上，由全港學界田徑運動大會主席主持，並頒發了獎狀給獲勝的隊伍。典禮在熱烈的掌聲中圓滿閉幕。

# 網地硬游中 打垮 忠昨

## 林方

【本報訊】網地硬游中，昨日（十四日）下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。打垮隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了忠隊，目前積分三十分。林方隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。打垮隊在進攻方面表現出色，而忠隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 佳叔今調兵遣將 全力向愉園進攻

## 全力向愉園進攻

【本報訊】佳叔，今日下午二時，將在九龍體育館，與愉園隊進行比賽。佳叔在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。愉園隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。佳叔在進攻方面表現出色，而愉園隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 銀牌排球消除退出 秩序略有更改

## 秩序略有更改

【本報訊】銀牌排球比賽，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。秩序略有更改，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

# 澳門天主教學校舉行 第四屆水運會

## 第四屆水運會

【本報訊】澳門天主教學校，昨日（十四日）下午二時，在九龍體育館，舉行了第四屆水運會。典禮上，由澳門天主教學校校長主持，並頒發了獎狀給獲勝的隊伍。典禮在熱烈的掌聲中圓滿閉幕。

# 香港女子足球隊 廿六日大軍飛台灣

## 廿六日大軍飛台灣

【本報訊】香港女子足球隊，廿六日（十五日）下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。香港女子足球隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。台灣隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。香港女子足球隊在進攻方面表現出色，而台灣隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 蘇教練哥連士 週日下午抵港

## 週日下午抵港

【本報訊】蘇教練哥連士，週日下午，將在九龍體育館，與愉園隊進行比賽。蘇教練哥連士在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。愉園隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。蘇教練哥連士在進攻方面表現出色，而愉園隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 力啤保齡球賽 馮國忠追上第二

## 馮國忠追上第二

【本報訊】力啤保齡球賽，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。馮國忠在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。愉園隊則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。馮國忠在進攻方面表現出色，而愉園隊在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 亞米茄海泳 五十九屆渡海泳

## 五十九屆渡海泳

【本報訊】亞米茄海泳，五十九屆渡海泳，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。亞米茄海泳在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。渡海泳則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。亞米茄海泳在進攻方面表現出色，而渡海泳在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 蘇足總來電 批准參加亞運會

## 批准參加亞運會

【本報訊】蘇足總來電，批准參加亞運會。蘇足總在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。亞運會則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。蘇足總在進攻方面表現出色，而亞運會在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 寫信與我 王

## 王

【本報訊】寫信與我，王，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。寫信與我在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。王則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。寫信與我在進攻方面表現出色，而王在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 半年雜感 井

## 井

【本報訊】半年雜感，井，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。半年雜感在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。井則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。半年雜感在進攻方面表現出色，而井在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 園學地生 許志輝

## 許志輝

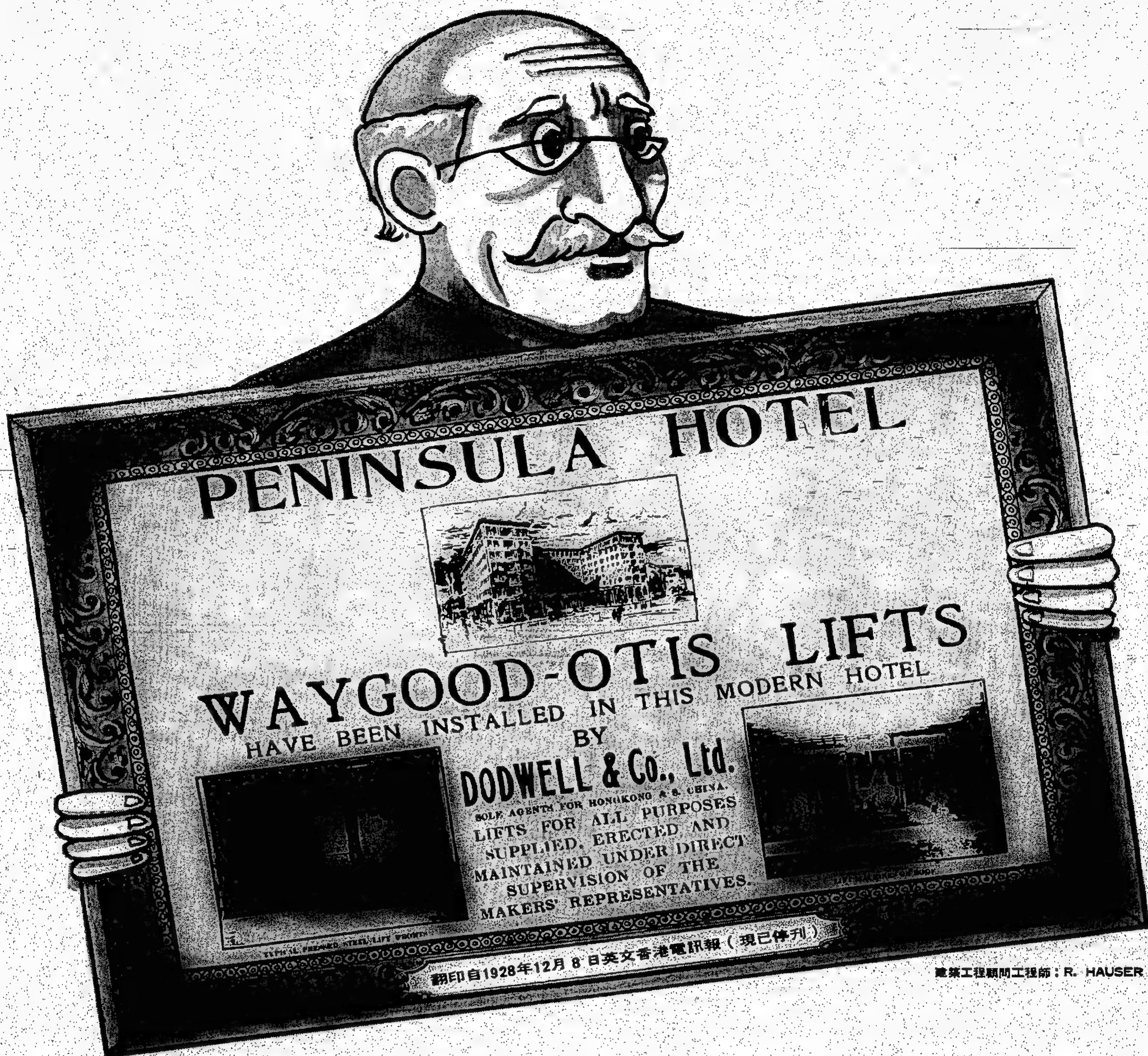
【本報訊】園學地生，許志輝，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。園學地生在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。許志輝則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。園學地生在進攻方面表現出色，而許志輝在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。

# 寫信與我 王

## 王

【本報訊】寫信與我，王，今日下午二時，在九龍體育館，舉行了比賽。寫信與我在上一場比賽中，以二比零擊敗了東方隊，目前積分三十分。王則在上一場比賽中，以二比零擊敗了精工隊，目前積分三十分。兩隊在積分榜上，均處於領先地位。今日這場比賽，被譽為「獨幕劇」，因為兩隊的實力非常接近，勝負難料。寫信與我在進攻方面表現出色，而王在防守方面則非常嚴密。兩隊的比賽，將為觀眾帶來一場精彩的對決。





**PENINSULA HOTEL**

**WAYGOOD-OTIS LIFTS**

HAVE BEEN INSTALLED IN THIS MODERN HOTEL

BY **DODWELL & Co., Ltd.**

SOLE AGENTS FOR HONGKONG & CHINA.  
LIFTS FOR ALL PURPOSES  
SUPPLIED, ERECTED AND  
MAINTAINED UNDER DIRECT  
SUPERVISION OF THE  
MAKERS' REPRESENTATIVES.

翻印自1928年12月8日英文香港電訊報（現已停刊）

建築工程顧問工程師：R. HAUSER

## 奧的斯一向走在時代先端！

許多年以前，當香港還祇有在中建大廈現址之舊香港酒店及淺水灣酒店時，半島酒店以第一流豪華舒適的設備開業服務。店內各項設備均為最佳品質，最安全最迅速有效之製品。奧的斯電梯當然包括在其中。它們是遠東當時最摩登的電梯，每分鐘以驚人的速度昇降300呎。經過43年後的今天，奧的斯現正進行以四部完全自動電梯以代替原有的電梯。此等新電梯每分鐘昇降速度高達500呎。

奧的斯電梯公司—新世紀電梯製造專家

















便不却印厘打屋登往遇界新

# 局印厘設需

[illegible]

人民入境事務處流動隊  
每週均到新界  
可領英國護照

**陳偉英督察詳釋該隊工作範圍**

據聞：人民入境事務處之海關工作，通常是在申請當即發給，對於該隊之工作範圍，陳偉英督察詳釋如下：

（轉訊）人民入境事務處之海關工作，通常是在申請當即發給，對於該隊之工作範圍，陳偉英督察詳釋如下：

（轉訊）人民入境事務處之海關工作，通常是在申請當即發給，對於該隊之工作範圍，陳偉英督察詳釋如下：

旅英殷商陳發來

令壽堂六一壽慶  
昆仲祝嘏粉嶺安親方  
新界沙頭角吉甯村旅英商鄭榮來，發  
興，發明，發達兄弟之令堂堂親夫人，  
日六十一壽辰，特辦新界粉嶺和城富貴大酒樓，  
行祝嘏，並執孝悌友，筵開二十，大宴舞影，  
一時之盛。

馮氏夫人壽辰臨家家人親友合贈。

犯罪問題雖惹關切  
本港青年工作  
已有多方發展

[illegible]

# 地方首長紛餞別

[illegible]

用以訓練私匪人員  
悉私除係工商業管  
轄下之組織，執行政  
務辦公室，二樓  
及圖書館，三樓  
望六個。

[illegible]

國際動

[illegible]

中共領袖所  
政治方針，是與  
民的利益背道而

[illegible]

狄文斯基也有參加，狄氏也是一位自然科學會

「好人」是「好人」，「壞人」是「壞人」，這道理是再明白不過的。可是，在共產黨人眼裏，好人與壞人，是根據自己的利益來衡量的。如果一個人對共產黨有利，他就是「好人」；如果一個人對共產黨不利，他就是「壞人」。這種「好人」與「壞人」的標準，是隨著共產黨的利益的變化而變化的。在革命戰爭時期，凡是支持共產黨的人都是「好人」，凡是反對共產黨的人都是「壞人」。在和平建設時期，凡是支持共產黨的人都是「好人」，凡是反對共產黨的人都是「壞人」。這種「好人」與「壞人」的標準，是共產黨人用來控制群眾、打擊異己的工具。在這種標準下，好人與壞人的界限是模糊的，好人可以變成壞人，壞人可以變成好人。這種「好人」與「壞人」的標準，是共產黨人用來控制群眾、打擊異己的工具。在這種標準下，好人與壞人的界限是模糊的，好人可以變成壞人，壞人可以變成好人。

# 中蘇邊境軍事陣容

[illegible]

該項禁令明載地是  
共國慶日前解除的  
政任務。香港的大  
陸觀察家相信上述  
兩點。

此外對於禁烟，不  
外作爲宣傳，並經  
中央決議，安插加  
（二）新駐日派  
電，去電東京，不  
內閣、內務及國  
「社會主義不好。該國會  
一社黨主義運動造  
於經濟問題，金融  
上發生災禍，一  
上面三段前段的報  
右則稱中央決意縮  
中際兩國間的問題  
短期內不能解決  
中共的成員，既路  
恩來近更見其滿洲  
俄領袖在蘇聯時之  
他雖然在蘇聯，其  
之所以缺乏一種合  
得友方之態度，就  
些大的國家要控制  
小的國家，我們比  
小的國家，我們比  
擁護的，無獨不願  
國主義者，軍國主  
，則更非社會帝國  
，不難不察於一。

蔣人事調任程序仍舊的，那據來自北京廣播公佈，人事總長省  
黨委員會委員的同意，中共廿九國省黨委員會共有四個人，已作新黨員  
會名單，經蔣對峙，食蔣政軍革命總局高層感到驚愕。

一份通訊員稿，帶有  
生學陣，所以謂能振興新  
面孔。新黨員的蔣亦表示  
令該黨，在西南兩地，其  
一乃有將軍人民解放軍成  
功地將其共產黨驅逐於成  
委員會的重要地位。例如  
東軍中部的軍政份，則如  
軍事革命，況有，國北  
部派駐軍事區的省委會  
的人民解放軍的人數，多  
過正常軍隊。

由於南京，似乎恐及兩省的  
委會情況，似恐恐及兩省  
中的一部份在權力鬥爭中  
戰，其他戰事得勝，  
戰，包括許多師部隊。有時人數多至幾萬人。

人民解放軍共有二十四支軍隊，除蔣部，加一百廿五師，即後備部  
加，今年大夏的消音已逐漸明顯，一九七〇年已見其軍力大衰減  
但防禦的意義，軍事政防中將逐漸情形，而蔣部不能容許中共  
回返來，到中共軍隊政防中將逐漸情形，而蔣部不能容許中共

# 兵練緊加共中

無敵上流那。力對中共  
官廳而來的想派派，  
中共和共黨，且其真公開  
擠壓于極其常態。

軍威的積極擴張，據已  
逼近一新滿洲。據觀察者  
謂，人民解放軍正在積極擴  
大。軍事演習已比前多幾  
倍。

另一想以爲，恐大的人  
人民解放軍進行計劃，故計  
許匪匪，及加強防部狀態  
的軍隊有機，而加強防部。此  
種說及則爲在蔣部內人事勢  
力的時間已來，蔣部內一些  
可能由於其不熱衷的促與及  
來必於其人不熱衷的促與及

# 中共加緊練兵

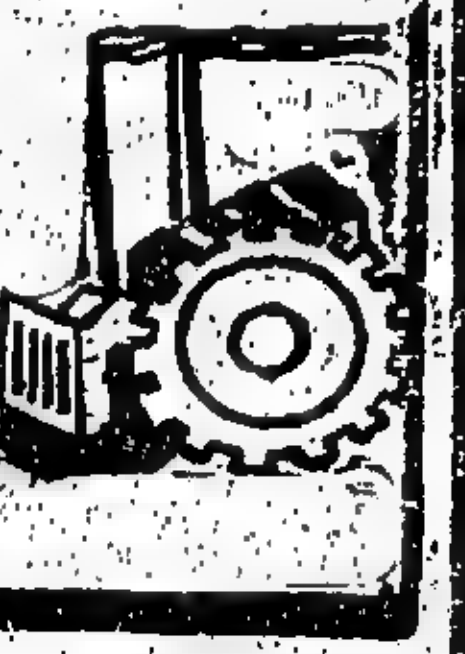
[illegible]

第五

[illegible]



# 工人世界



## 學徒訓練計劃積極推行

### 造就更多人才

#### 適應工業發展急切需求

在九六年前之十年間，由於香港工業之發展，對於勞工之需求，均急遽增加。各種工業之工人，由外間輸入者，以及本地訓練之工人，均感不足。本港工業界，對於訓練工人，已極力提倡。本港工業界，對於訓練工人，已極力提倡。本港工業界，對於訓練工人，已極力提倡。

## 人手缺乏主要原因

（一）在過去十年間，工業發展迅速，各工廠之工人，均感不足。本港工業界，對於訓練工人，已極力提倡。本港工業界，對於訓練工人，已極力提倡。本港工業界，對於訓練工人，已極力提倡。

## 玩具技工製作精巧

### 所獲成就決非倖致

#### 本港玩具市場銷量僅次於日本

本港的玩具市場，銷量僅次於日本。本港的玩具市場，銷量僅次於日本。本港的玩具市場，銷量僅次於日本。本港的玩具市場，銷量僅次於日本。本港的玩具市場，銷量僅次於日本。

## 人工鐵白

本港白鐵工人，因受經濟不景氣影響，工資低落。本港白鐵工人，因受經濟不景氣影響，工資低落。本港白鐵工人，因受經濟不景氣影響，工資低落。本港白鐵工人，因受經濟不景氣影響，工資低落。

## 本港工廠就業工人

### 男女性幾各佔半數

#### 廿四年來工廠由九百增至六十八萬

本港工廠就業工人，男女性幾各佔半數。廿四年來，工廠由九百增至六十八萬。本港工廠就業工人，男女性幾各佔半數。廿四年來，工廠由九百增至六十八萬。

## 若行季秋辦

### 會工業行干若

#### 行旅季秋辦

本港工業界，將於秋季舉行旅行。本港工業界，將於秋季舉行旅行。本港工業界，將於秋季舉行旅行。本港工業界，將於秋季舉行旅行。

## 人事經理

### 月薪二千元

#### 私家車司機

本港人事經理，月薪二千元。私家車司機，月薪五百元。本港人事經理，月薪二千元。私家車司機，月薪五百元。

## 免與

### 乘客

#### 爭執

本港乘客，因爭執被罰。本港乘客，因爭執被罰。本港乘客，因爭執被罰。本港乘客，因爭執被罰。

## 觀衆歡迎

### 觀衆滿意

#### 今天請早

本港觀衆，對今日之演出，表示滿意。本港觀衆，對今日之演出，表示滿意。本港觀衆，對今日之演出，表示滿意。

## 六十四名失明工人

### 昨已獲得公共援助

#### 陸續發給現款使彼等暫度難關

六十四名失明工人，昨日已獲得公共援助。陸續發給現款，使彼等暫度難關。六十四名失明工人，昨日已獲得公共援助。

## 宮皇

### 選映

#### 特別

本港宮皇，今日選映特別節目。本港宮皇，今日選映特別節目。本港宮皇，今日選映特別節目。

## 與衆不同

### 節情的活生自來

#### 故事感人動聽

本片故事感人動聽，與衆不同。本片故事感人動聽，與衆不同。本片故事感人動聽，與衆不同。

## 靈慾

### 相通

#### 姊妹花

本港靈慾，與衆相通。姊妹花，今日上映。本港靈慾，與衆相通。姊妹花，今日上映。

### 京都大華

定座早 定座早

## 場五天今滿狂日昨

片巨爭戰烈慘酷殘激刺張緊司公洲歐

羅拔蕭 馬田蘭杜 薩拉維 史提芬

## Evil reigns in a town called BASTARD

幕開彩七

起殺呼流熱鮮  
聲聲和血交  
並和交與

最殘酷！  
最慘烈！  
動亂國家  
屍橫遍野  
賊公世界  
殺人如麻  
魔鬼城內  
充滿血腥

力爭自由  
再接再勵  
倡導革命  
如火如荼

## 觀衆歡迎

觀衆滿意

今天請早

預售三天門票

## 三隻小豬

片事感人動聽幕開彩七品出城長

## 事故的同不衆與

節情的活生自來

黃域 吳佩蓉

豪氣志紀年小小

挑戰我重難子担

風多頭裏活生

家當早子孩人窮

劉平 徐鳳 謝小 陳紅 鮑起

合演 凡斯 瑞錦 紅康 靜

之清 風雨 洗墨

以觀 可 之 之

家長們 兒童 之 之

的喜 們 喜 喜



# 聖誕特刊

## 發刊詞

大會主席黃允啟

聖誕節之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。聖誕節之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

## 聖教名實義

許謙成

聖誕節之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

## 孔明孔道所以救世

周振

孔明孔道，乃救世之唯一希望。孔明孔道之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

## 孔子為萬世師表

張敬

孔子為萬世師表，其教義之博大，非筆墨所能形容。孔子之教義，乃人類進步之唯一希望，其教義之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

### 華僑教育

華僑教育之重要性，在於培養華裔子弟之愛國精神，並使其能適應社會之需要。華僑教育之發展，應以普及為原則，並應注重實踐之訓練。華僑教育之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

## 明年度小學師訓班及英語師訓班

## 申請資格修訂

申請人須持有中文或英文中學會考證書，有五科達到五級程度，此五科中必須包括中文或英文。

## 英國去年首創「空中大學」

## 註冊入學人數二萬五千名

教育界權威人士甚表重視，該大學設學士課程，學生每週須具備最少十小時之學習時間，即能應付課程需要，讀者如有興趣，可逕函該校查詢詳情。

## 羅師新給不應低於護士

## 表認為教師專業地位應受重視

羅師新給不應低於護士，表認為教師專業地位應受重視。教師之地位，應與護士之地位相等，並應受到社會之尊重。教師之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

### 華僑教育

華僑教育之重要性，在於培養華裔子弟之愛國精神，並使其能適應社會之需要。華僑教育之發展，應以普及為原則，並應注重實踐之訓練。華僑教育之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

### 韓日風光

韓國之風光，乃人類進步之唯一希望。韓國之風光之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

### 凌子雲博士講

#### 中國文學演變

凌子雲博士之演講，乃人類進步之唯一希望。凌子雲博士之演講之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

### 華僑教育

華僑教育之重要性，在於培養華裔子弟之愛國精神，並使其能適應社會之需要。華僑教育之發展，應以普及為原則，並應注重實踐之訓練。華僑教育之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。

### 金星 麗宮 華僑教育

金星、麗宮、華僑教育之重要性，在於培養華裔子弟之愛國精神，並使其能適應社會之需要。金星、麗宮、華僑教育之發展，應以普及為原則，並應注重實踐之訓練。金星、麗宮、華僑教育之來歷，雖有種種傳說，然其最普遍者，則謂耶穌基督降生於世之日也。耶穌基督之降生，乃人類救世之唯一希望，其降生之日，即人類之聖誕節也。聖誕節之意義，在於紀念耶穌基督之降生，並藉此機會，反省自身之過失，以求進步。聖誕節之慶祝，應以虔敬之心，祈求上帝之降福，並以此機會，向親友致意，以表友誼之深。







產銷前景堪虞

轉向西德西北歐招徠，未收預期效果。業內忧心淡局延續，減訂成定論，明上半年產銷衰退難免。工業與就業俱有不利影响。

衣廠維持開工祇及八成

新人羅衣服新單沙靜輻美更覺艷綵華

商銀行繼對工商透支減息半厘後  
股票抵押減息四分一厘

計息辦法三月改爲一月

買家普採觀望態勢

股市交投牛皮帶軟

砂糖供豐銷勢疲慢

太古率先拋售壓力大部要入倉

品職及絲這人  
制管即日  
口出美對

三、貨品裝運者外，所有牌照，均不接受。  
該社預料，在這項規  
政府級限制紡織品貿易  
期四或星期五在東京宣  
緊輸往美國。

# 香港證券交易所股票市價變動統計

[illegible]

增值四成半

三萬家，但火水用戶仍佔

# 雙邊協定尙待明朗

港美華盛頓談判完成否仍有  
(特訊)本港的羊一 英國這項最後通牒，此間政府官員云

是尋求打破關於亞洲紡織品入口歷時三年的僵局，因為美國國內紡織業要

業不斷聲稱該業受到這  
些入口貨的重大打擊。

正在對盛頓舉行商戰——港在

# 針精梳

織  
幼  
紗

富

有粉  
賈乃

補價

給  
偏  
低

○元至一、五九〇元、四十支

無綫電台七六〇元，十二支  
元，摩羅王八〇〇元，十六  
〇元，摩羅王五〇元，摩羅王

一〇元 太子八五元。











# 華僑經濟

## 食米市情成交量稀 折商積極清理候寄

### 舊米供應不敷適宜買家需要 米行今孔誕例假無開盤

（本報訊）昨日（十四日）食米市情，成交量極稀，折商積極清理候寄。舊米供應不敷適宜買家需要，米行今孔誕例假無開盤。

（本報訊）昨日（十四日）食米市情，成交量極稀，折商積極清理候寄。舊米供應不敷適宜買家需要，米行今孔誕例假無開盤。

## 應時貨品生意落行轉旺 衣著選購頭輪市中熱門

（本報訊）近日，應時貨品生意落行轉旺，衣著選購頭輪市中熱門。

## 紐約股市低潮 做價下跌佔衆

（本報訊）紐約股市昨日低潮，做價下跌佔衆。

## 美外匯匯價稍高 加瑞德法調整改低

（本報訊）美外匯匯價昨日稍高，加瑞德法調整改低。

## 海參多銷 航運時加費

（本報訊）海參多銷，航運時加費。

## 日海運時加費 不受浮動匯率影響

（本報訊）日海運時加費，不受浮動匯率影響。

## 夏季女鞋 削價推銷

（本報訊）夏季女鞋，削價推銷。

## 紐約證券即日快訊

（本報訊）紐約證券昨日快訊。

## 進口日德英貨 縮減外匯不致平衡

（本報訊）進口日德英貨，縮減外匯不致平衡。

## 美國實施新限制 進口不銹鋼餐具

（本報訊）美國實施新限制，進口不銹鋼餐具。

## 德意二國銀行 分別減為四厘半

（本報訊）德意二國銀行，分別減為四厘半。

## 遠東證券交易所 股票成交紀錄表

（本報訊）遠東證券交易所，股票成交紀錄表。

## 香港外遊趨熱化 十六萬人已成行

（本報訊）香港外遊趨熱化，十六萬人已成行。

## 經濟時報評述 立例管制股市

（本報訊）經濟時報評述，立例管制股市。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 開市交投略感趨軟 半小時內成交二四萬股

（本報訊）開市交投略感趨軟，半小時內成交二四萬股。

## 馬克同板 日鈔上升

（本報訊）馬克同板，日鈔上升。

## 邵氏兄弟有限公司股票 將公開發售六二五萬股

（本報訊）邵氏兄弟有限公司股票，將公開發售六二五萬股。

## 遠東證券交易所 股票成交紀錄表

（本報訊）遠東證券交易所，股票成交紀錄表。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 經濟時報評述 立例管制股市

（本報訊）經濟時報評述，立例管制股市。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 遠東證券交易所 股票成交紀錄表

（本報訊）遠東證券交易所，股票成交紀錄表。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 經濟時報評述 立例管制股市

（本報訊）經濟時報評述，立例管制股市。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 經濟時報評述 立例管制股市

（本報訊）經濟時報評述，立例管制股市。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 遠東證券交易所 股票成交紀錄表

（本報訊）遠東證券交易所，股票成交紀錄表。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 經濟時報評述 立例管制股市

（本報訊）經濟時報評述，立例管制股市。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

## 經濟時報評述 立例管制股市

（本報訊）經濟時報評述，立例管制股市。

## 活銷本油甘 穩握酸脂硬

（本報訊）活銷本油甘，穩握酸脂硬。

## 東京股市轉趨 價位續多見滑落

（本報訊）東京股市轉趨，價位續多見滑落。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

寫字樓 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。

舖位 一位 地點適中，面積六百餘呎。詳情請電：四九三三一治。















皇 文 皇  
都 華 后

保證  
遠勝百忍道場  
敢誇  
武俠片王  
明晚  
優先午夜場  
後早十一時正  
特別介紹場  
百鬼夜行  
郭南宏  
之二 夜來之作



The Evil Heritage

集百

今日映主  
莎莉赫利  
溫德勃萊  
烈戰劇  
香艷片  
情鉅片

雌雄大寇

下期獻映

敵後爆擊戰

映續天今  
彩刺暴浪不兒  
片激露溪宜置

「色」

「世外春」

期下

「淚屋金」

半點十早今

一行俠馬槍匹

一單

K719314

場五天今

片豆作動門打俠武

當一  
閨夫

演一張烈陳頭徐王  
主冲。浩翼楓羽  
宏增徐：導編  
獄逃大  
孩明  
場早

影戲聲映：場早

華北

樂 華  
映選今  
言打假神七  
片月俠奇彩

河 北  
映續天今  
巨武七  
片俠行

主 徐 王  
演 亞 楓 羽  
沖 演 羽

一 號 火 鳥  
第 一

主 亞 陳  
演 沖 玲 曼

當 關 夫  
忠 盜 千 樓 入 用  
良 賊 軍 捕 死 生  
女 單 場 白 明  
郎 身 夜 脫

密 約 女 明  
姦 性 天

屠 行 期 公 仙 公  
龍 俠 朝 花 綠 粉 早  
廣 翠 月 集 錦 夜  
虎 獨 佳 北 風 樂















